

Porównanie tłumaczeń Psalmów 116:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tobie złożę dziękczynną ofiarę I będę wzywał imienia JAHWE.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Dla Ciebie złożę dziękczynną ofiarę I będę wzywał imienia JAHWE.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Tobie złożę ofiarę chwały i będę wzywać imienia JAHWE.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Tobie ofiarować będę ofiarę chwały, i imienia Pańskiego wzywać będę.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	tobie ofiaruję ofiarę chwały a imienia PANSKIEGO wzywać będę.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Tobie złożę ofiarę pochwalną i wezwę imienia Pańskiego.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Tobie złożę ofiarę dziękczynną I będę wzywał imienia Pana.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Tobie złożę ofiarę dziękczynną i będę wzywał imienia JAHWE.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Tobie złożę ofiarę uwielbienia i wezwę imienia PANA!
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Tobie złożę ofiarę pochwalną i będę wzywał Imienia Jahwe.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Tobie składam dziękczynną ofiarę oraz wzywam Imienia BOGA.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Tobie złożę ofiarę dziękczynną i będę wzywał imienia JAHWE.